



Brüsszel, 2025. november 24.
(OR. en)

15394/25

ECOFIN 1516
UEM 545
FIN 1351
ECB
EIB

FELJEGYZÉS AZ „I/A” NAPIRENDI PONTHOZ

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága (II. rész)/a Tanács
Tárgy:	A Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközzel szembeni tanácsi végrehajtási határozat – Bulgária – Elfogadás

1. A Tanács 2022. május 4-i, a 8091/22 + ADD 1 dokumentumban foglalt végrehajtási határozata az (EU) 2021/241 rendelet 20. cikke (1) bekezdésével összhangban jóváhagyta Bulgária helyreállítási és rezilienciaépítési tervének (a továbbiakban: a terv) pozitív értékelését.
2. Az említett tanácsi végrehajtási határozatot később 2023. december 8-án és 2025. július 18-án módosították.
3. Bulgária 2025. október 9-én az (EU) 2021/241 rendelet 21. cikke (1) bekezdésének megfelelően a 2022. május 4-i tanácsi végrehajtási határozatot módosító javaslatra irányuló, indokolással ellátott kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz arra hivatkozva, hogy a terv objektív körülmények miatt részben már nem megvalósítható. Ennek alapján Bulgária módosított tervet nyújtott be.
4. A Bizottság úgy véli, hogy a Bulgária által előterjesztett módosítások nem befolyásolják a tervnek a 2022. május 4-i tanácsi végrehajtási határozatban foglalt, a terv relevanciájára, eredményességére, hatékonyságára és koherenciájára vonatkozó, az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének a), b), c), da), db), e), g), h), j) és k) pontjában meghatározott értékelési kritériumok szerinti pozitív értékelését.

5. Ennek fényében az (EU) 2021/241 rendelet 20. cikkének (1) bekezdése alapján eljárva a Bizottság 2025. november 6-án benyújtotta a Tanácsnak a Bulgária helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról szóló, 2022. május 4-i (EU) végrehajtási határozat módosításáról szóló tanácsi végrehajtási határozatra irányuló, az ST 14951/25 és 14951/25 ADD 1–2 dokumentumban foglalt javaslatot.
6. A pénzügyi tanácsosok munkacsoportja 2025. november 25-én megvizsgálta a javaslatot, és – a jogász-nyelvész ellenőrzés függvényében – megállapodásra jutott a szövegről.
7. A tanácsi végrehajtási határozatnak a jogász-nyelvész szakértők által véglegesített szövegét a 15108/25 és a 15108/25 ADD 1 dokumentum tartalmazza.
8. A fentiekre figyelemmel felkérjük az Állandó Képviselők Bizottságát, hogy:
 - erősítse meg az alábbiak – jogász-nyelvészek által véglegesített – szövegére vonatkozó megállapodását:
 - a) a Bulgária helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról szóló, 2022. május 4-i végrehajtási határozat módosításáról szóló, a 15108/25 dokumentumban foglalt tanácsi végrehajtási határozat, valamint
 - b) a Bulgária helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról szóló, 2022. május 4-i végrehajtási határozat módosításáról szóló tanácsi végrehajtási határozatnak a 15108/25 ADD 1 dokumentumban foglalt melléklete, továbbá
 - ajánlja a Tanácsnak, hogy az egyik soron következő ülésén „A” napirendi pontként fogadja el a fent említett határozatot és annak mellékletét.